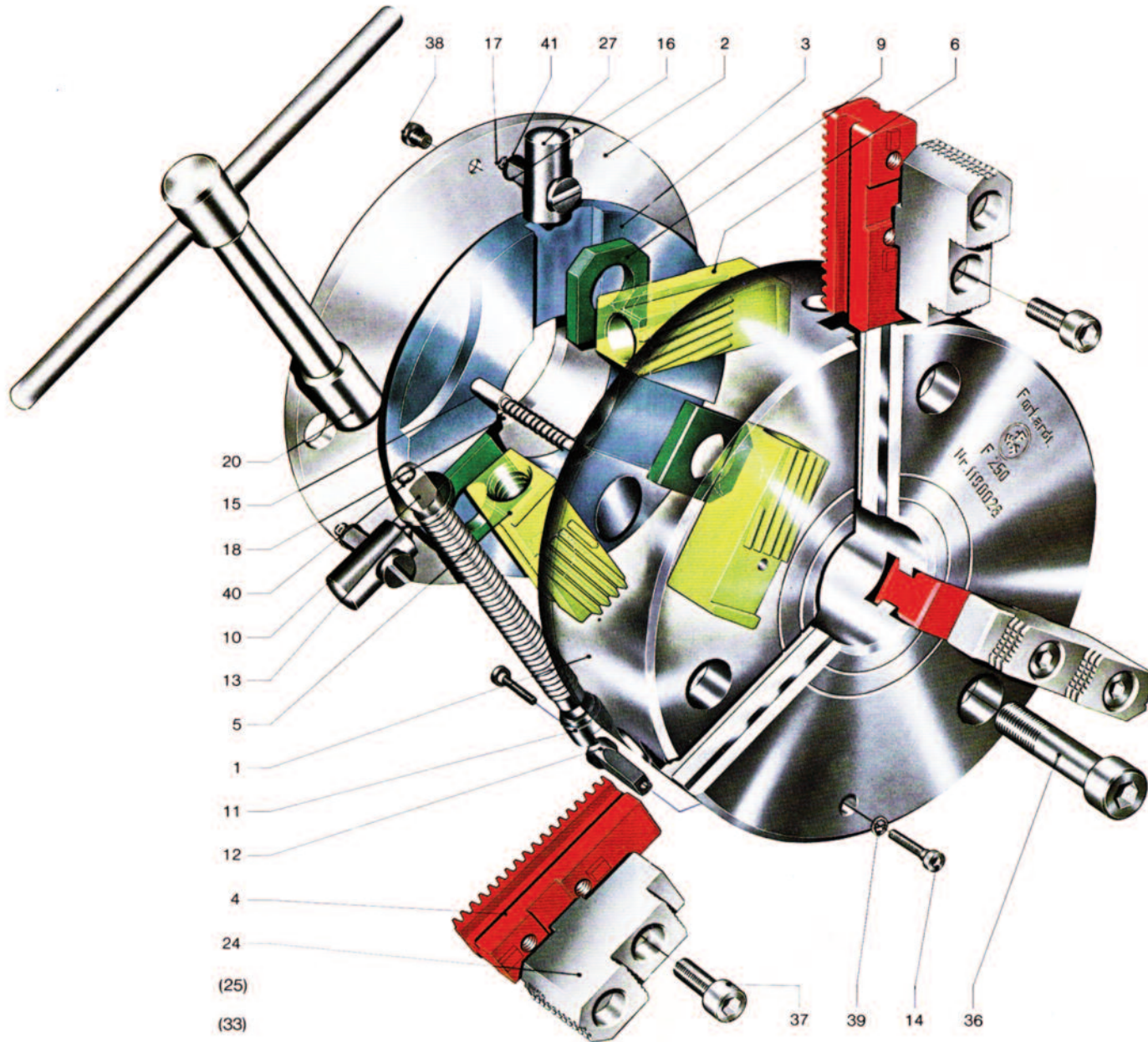


F+ Handspannfutter - Ersatzteile

Spare parts - Les pièces de rechange

Particolari di ricambio



- | | | | |
|------|---|------|---|
| 1 | Körper
Body
Corps
Corpo | 16 | Raststift
Jaw holder
Doigt de position des mors
Spina di arresto |
| 2 | Deckel
Back plate
Couvercle
Coperchio | 17 | Druckfeder
Spring for jaw holder
Ressort
Molla di pressione |
| 3 | Treibring
Transmission ring
Couronne de transmission
Corona di trasmissione | 18 | Druckfeder
Spring for indicator pin
Ressort
Molla della spina di riferimento |
| 4 | Grundbacke
Base jaw
Mors de base
Griffa base | 20 | Spannschlüssel
Wrench
Clé de commande
Chiave di bloccaggio |
| 5 | Keilstange mit Gewinde
Wedgeblock, threaded
Crémaillère fileté
Settore a cremagliera con filettatura | 24 | Harte Aufsatzbacke
Hard top jaw
Mors dur rapporté
Griffa riportata temperata |
| 6 | Keilstange ohne Gewinde
Wedgeblock, plain
Crémaillère non fileté
Settore a cremagliera senza filettatura | (25) | Weiche Aufsatzbacke
Soft top jaw
Mors doux rapporté
Griffa riportata dolce |
| 9 | Gleitstein
Pivot block
Coulisseau
Corsoio | 27 | Patrone komplett
Jaw lock unit
Eléments de sécurité
Sicura |
| 10 | Spindel
Operating screw
Vis de commande
Vite di bloccaggio | (33) | Ungeteilte harte Spannbacke
Solid hard jaw
Mors dur monobloc
Griffa monoblocco temperata |
| 11 | Druckbolzen
Thrust bolt
Boulon de butée
Perno di spinta | 36 | Zylinderschraube
Cap head screw
Vis
Vite |
| 12 | Stützkeil/Gewindestopfen
Thrust Wedge or thrust
plate / Stop screw
Coin de butée réglable/Vis de position
Cueno/tappo filettato | 37 | Zylinderschraube
Cap head screw
Vis
Vite |
| 13 | Druckring
Thrust washer
Rondelle de pression
Anello di spinta | 38 | Zylinderschraube
Cap head screw
Vis
Vite |
| 14 | Stützschaube
Lock screw or locking pin
Vis d'appui
Vite di supporto | 39 | Zahnscheibe
Serrated washer
Anneau à ressort
Rosetta elastica |
| 15 | Anzeigestift
Indicator pin
Coupille témoin
Spina di riferimento | 40 | Trichterschmiernippel
Grease nipple
Graisseur
Ingrassatore a testa svasata |
| (33) | | 41 | Sprengring
Retainer ring
Bague de retenue
Anello elastica |